

Briuselis, 2018 m. birželio 5 d.
(OR. en)

9691/18

JAI 581
SIRIS 59
CT 107
ENFOPOL 298
COTER 69
COMIX 298
FRONT 159
COSI 138

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2018 m. birželio 4 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 8974/18

Dalykas: Tarybos išvados dėl bendradarbiavimo ir Šengeno informacinės sistemos (SIS) naudojimo gerinimo siekiant imtis veiksmų dėl asmenų, kurie dalyvauja vykdant terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus
- Tarybos išvados (2018 m. birželio 4 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl bendradarbiavimo ir Šengeno informacinės sistemos (SIS) naudojimo gerinimo siekiant imtis veiksmų dėl asmenų, kurie dalyvauja vykdant terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus, kurias Taryba priėmė 2018 m. birželio 4 d. įvykusiame 3622-ame posėdyje.

TARYBOS IŠVADOS

Bendradarbiavimo ir Šengeno informacinės sistemos (SIS) naudojimo gerinimas siekiant imtis veiksmų dėl asmenų, kurie dalyvauja vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIPAŽINDAMA, kad per pastaruosius metus terorizmo grėsmė išaugo ir greitai plito, o dėl to atsirado poreikis tinkamų priemonių imtis ne tik nacionaliniu, bet ir Sąjungos lygmeniu,

PRIPAŽINDAMA, kad atsižvelgiant į per pastaruosius keletą metų Europoje įvykdytus teroristinius išpuolius reikia skubiai įgyvendinti priemones ES lygmeniu, pavyzdžiui, Direktyvą (ES) 2017/541 dėl kovos su terorizmu ¹, suteikiant valstybių narių nacionalinėms valdžios institucijoms tinkamų įrankių teroristinių nusikaltimų prevencijos, nustatymo, tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo už juos tikslais, taip pat pripažindama pridėtinę vertę, kuri gaunama, jei remiantis SIS atitiktimis nustatomi asmenų, kurie dalyvauja vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus, veiklos modeliai ir ryšiai,

ATSIŽVELGDAMA į tai, kad Tarybos išvadose dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos ² nustatyta, jog vienas iš artimiausių metų prioritetų yra kova su terorizmu ir jo prevencija, ypatingą dėmesį skiriant užsienio teroristų kovotojų klausimui,

PABRĖŽDAMA, kad 2017 m. kovo 15 d. Reglamente (ES) 2017/458, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/399 nuostatos, susijusios su atitinkamų duomenų bazių tikrinimo prie išorės sienų sugriežtinimu ³, numatyti sistemingi visų išorės sienas kertančių asmenų, įskaitant asmenis, kurie naudojami laisvo judėjimo teise, patikrinimai atitinkamose duomenų bazėse, visų pirma privalomas patikrinimas SIS,

¹ OL L 88, 2017 9 24, p. 6.

² Dok. 9798/15.

³ OL L 74, 2017 3 18, p. 1.

ATSIŽVELGDAMA į esamų dvišalių ir daugiašalių susitarimų ir vykdomo bendradarbiavimo kovoiant su teroristine veikla vertę,

PRIPAŽINDAMA, kad iššūkiai, su kuriais susiduria kompetentingos institucijos kovos su terorizmu srityje, šiame kontekste yra dvejopi: pirma, reikia identifikuoti ir atsekti aptiktų asmenų, kurie dalyvauja vykdant terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, judėjimo maršrutus per ES išorės sienas ir ES viduje; antra, reikia toliau užtikrinti, kad būtų veiksmingai dalijamasi informacija ir imamasi atitinkamų priemonių,

PRIMINDAMA, kad SIS yra didžiausia, plačiausiai naudojama ir veiksmingiausia IT sistema Europos Sąjungoje laisvės, saugumo ir teisingumo srityje, kuriai paramą teikia SIRENE biurų tinklas, ir taip užtikrinama didelė pridėtinė vertė tarptautinio policijos bendradarbiavimo ir sienų kontrolės srityje,

PAŽYMĖDAMA, kad norint geriau pasinaudoti SIS kovos su terorizmu tikslais reikia, kad atitinkama turima informacija būtų įrašoma, kai įvedami perspėjimai pagal Tarybos sprendimo 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo ⁴ 36 straipsnį (toliau – 36 straipsnis),

ATKREIPDAMA DĖMESĮ į tai, kad naujuoju reglamentu dėl SIS naudojimo policijos ir teismo bendradarbiavimo tikslais, dėl kurio šiuo metu deramasi ⁵, būtų dar labiau pagerinti SIS pajėgumai aptikti, stebėti ir reaguoti į asmenų, kurie dalyvauja vykdant terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, judėjimo maršrutus,

PRIMINDAMA „Veiksmų gaires, skirtas keitimuisi informacija ir informacijos valdymui, įskaitant sąveikumo sprendimus, stiprinti teisingumo ir vidaus reikalų srityje“ ⁶, visų pirma jų veiksmą 23 (30), kuriuo reikalaujama, kad valstybės narės *„užtikrintų, kad informacija apie užsienio teroristus kovotojus būtų nuolat ir sistemingai įkeliamą į Europos sistemas ir platformas ir, jei įmanoma, sinchronizuojama“*, įgyvendinant *„nuoseklų trijų pakopų dalijimosi informacija apie užsienio teroristus kovotojus metodą optimaliai ir nuosekliai naudojantis SIS ir Europolo duomenimis, kuriuos Europolas apdoroja kryžminės patikros ir analizės atitinkamuose analizės projektuose tikslais“*,

⁴ OL L 205, 2007 8 7, p. 63.

⁵ Žr. dok. 15814/16; dok. 14116/17

⁶ Dok. 12223/3/17 REV3 ir 14750/17 – atnaujinimas priėmus Tarybos išvadas dėl sąveikumo.

PRIPAŽINDAMA, kad tokio trijų pakopų dalijimosi informacija metodo įgyvendinimas papildytų esamas priemones, kurias gali naudoti kompetentingos institucijos, kad aptiktų ir galimai nutrauktų asmenų, kurie dalyvauja vykdančią terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus, judėjimo maršrutus pasitelkdamos atitinkamus perspėjimus SIS, pvz., sulaikymą, negaliojančių kelionės dokumentų panaikinimą, atsargius patikrinimus ir konkrečius patikrinimus,

ATSIŽVELGDAMA į tai, kad nuo 2018 m. kovo 5 d., į SIS integravus automatinės pirštų atspaudų identifikavimo sistemos (*AFIS*) komponentą, tapo įmanoma automatiškai nustatyti asmenų tapatybę pagal pirštų atspaudus, ir skatindama valstybes nares šia nauja funkcija naudotis,

PRIPAŽINDAMA, kad duomenų nuosavybės principas yra itin svarbus siekiant užtikrinti pasitikėjimą kovos su terorizmu institucijoms dalijantis informacija per SIS ir SIRENE bei su Europolu,

PRIPAŽINDAMA keitimosi informacija nustačius atitiktį vertę, kai tinkama, taip pat siekiant užtikrinti pakankamus analitinius pajėgumus, ir AKCENTUODAMA, kad tam reikia ne tik kad dalyvautų kitos nacionalinės kompetentingos institucijos, bet ir kad būtų atliekama kryžminė patikra kitose atitinkamose duomenų bazėse bei informacinėse sistemose ⁷,

PABRĖŽDAMA, kad reikia iki galo išnaudoti Europolo pajėgumus padėti valstybėms narėms vykdyti operatyvines ir temines analizes, visapusiškai pasinaudojant analizės projektais, pvz., „Keliaujantys asmenys“ ir „Hydra“, Europolo informacinę sistemą ir kitomis priemonėmis, kuriomis gali naudotis Europos kovos su terorizmu centras,

ATSIŽVELGDAMA Į Reglamentą (ES) 2016/1624 ⁸, kuriuo paskiriamos pareigos Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgoms kovos su terorizmu srityje,

⁷ Atitinkamos nacionalinės duomenų bazės, Europolo duomenų bazė, Vizų informacinė sistema (VIS), keleivio duomenų įrašai (PNR), Interpolo *pavogtų ir pamestų kelionės dokumentų* (SLTD) duomenų bazė, būsima atvykimo ir išvykimo sistema (AIS) ir *Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS)*.

⁸ OL L 251, 2016 9 16, p. 1.

ATSIŽVELGDAMA Į TAI, jog yra itin svarbu užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp, viena vertus, ES vidaus saugumo politikos reikalavimų ir, kita vertus, poreikio užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi pagrindinių teisių, įskaitant tas, kurios susijusios su privatumu, asmens duomenų apsauga, ryšių konfidencialumu ir būtinumo, proporcingumo bei teisėtumo ir laisvo judėjimo Šengeno erdvėje principais,

PRIMINDAMA *orientacinius kriterijus, į kuriuos turi būti atsižvelgta keitimosi ir dalijimosi informacija apie asmenis, keliaujančius į džihadistų konfliktų zonas ir iš jų, atžvilgiu*, dėl kurių buvo susitarta 2014 m. liepos 7 d. Milano išvadų priede ⁹,

galiausiai PABRĖŽDAMA, kad reikia reguliariai aptarti įgytą patirtį ir geriausią praktiką, be kita ko, Tarybos parengiamuosiuose organuose,

TARYBA,

RAGINA VALSTYBES NARES:

- Imtis atitinkamų priemonių, siekiant:
 - visiškai įgyvendinti jau sutartas priemones ir suteikti tinkamus techninius bei žmogiškuosius išteklius siekiant šio tikslo, visų pirma SIRENE biurams;
 - pildant formas pagal SIS sprendimo 36 straipsnį kovos su terorizmu tikslu teisingai atspindėti asmenų kategorijas, kaip apibrėžta Geriausios praktikos pavyzdžių kataloge ¹⁰;

⁹ Žr. dok. 7412/16 „*Observations of the Presidency, based on earlier discussions, on strengthening Information Exchange/Information Systems, especially SIS*“.

¹⁰ KOMISIJOS REKOMENDACIJA, kuria nustatomas antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) teisingo taikymo ir keitimosi papildoma informacija rekomendacijų ir geriausios patirties pavyzdžių, skirtų šią sistemą įgyvendinančioms ir naudojančioms kompetentingoms valstybių narių institucijoms, katalogas, kuriuo pakeičiamas 2015 m. gruodžio 16 d. rekomendacija nustatytas katalogas (2018 m. balandžio 17 d. dok. C(2018) 2161).

- jeigu dėl teisinių arba operatyvinių priežasčių nereikalaujama kitaip, užtikrinti, kad atitinkama informacija apie asmenis, kurie dalyvauja vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus, būtų pateikta perspėjime pagal 36 straipsnį ir atitinkamose SIRENE formose kiekvienu atitinkamu atveju, laikantis Tarybos sprendimo 2007/533/TVR;
- užtikrinti, kad perspėjimą įvedanti (-čios) nacionalinė (-ės) kompetentinga (-os) institucija (-os) ir ta valstybė narė, kurioje nustatyta atitiktis, keistusi papildoma informacija per atitinkamus ryšių kanalus, ir kiekvienu atskiru atveju nuspręsti, kokių mastu ta informacija turėtų būti platinama toliau kitoms valstybėms narėms, kartu laikantis duomenų nuosavybės principų;
- tęsti pastangas toliau plėtoti priemones ir atitinkamas nacionalines mokymo programas galutiniams SIS naudotojams, siekiant užtikrinti, kad apie atitiktis dėl perspėjimų pagal 36 straipsnį SIRENE biurams būtų pranešama greitai ir sklandžiai;
- jeigu dėl teisinių ar operatyvinių priežasčių nereikalaujama kitaip, su Europolu dalytis SIRENE atitikčių pranešimo formose saugoma informacija apie asmenis, kurie dalyvauja vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą. Tai sudarys galimybę atlikti kryžmines patikras ir, jei bus laikoma tikslinga, operatyvines ir (arba) temines analizes, kad būtų galima nustatyti kelionių modelius ir (arba) išanalizuoti galimus asmens (-ų), kurio (-ių) buvimo vieta nustatyta, ryšius;

PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ IR KOMISIJOS:

- apsvarstyti ir toliau plėtoti bendras procedūras, taikomas nustatčius atitiktis asmenų, kurie dalyvauja vykdamas su terorizmu susijusią veiklą, atžvilgiu, kai būtina „nedelsiant pranešti“;

PRAŠO KOMISIJOS:

- nustatyti, aktyviai dalyvaujant ir pritarus valstybių narių ekspertams, gerosios praktikos pavyzdžius, susijusius su tolesnėmis procedūromis, taikomomis pagal 36 straipsnį nustatčius atitiktis asmenų, dalyvaujančių vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant užsienio teroristus kovotojus, atžvilgiu; šiuos pavyzdžius įtraukti į SIS / SIRENE geriausios praktikos pavyzdžių katalogą ir prireikus iš dalies pakeisti SIRENE vadovą;

PRAŠO EUROPOLO:

- siekiant gerinti sąveikumą visapusiškai pasinaudoti turimomis priegios prie SIS, VIS ir EURODAC teisėmis, kartu užtikrinant pagarbą pagrindinėms teisėms ir laikantis duomenų apsaugos reikalavimų;
- siekiant gerinti sąveikumą valstybėms narėms laiku užtikrinti galimybes naudotis QUEST;
- dėti daugiau pastangų nustatyti asmenų, kurie dalyvauja vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, keliavimo modelius ir ryšius, o šių pastangų rezultatais dalytis su valstybėmis narėmis;

PRAŠO EUROPOS SIENŲ IR PAKRANČIŲ APSAUGOS AGENTŪROS (FRONTEX):

- parengti mokymo programas ir organizuoti mokymo kursus sienos apsaugos pareigūnams, daugiausia dėmesio skiriant patikrinimų atitinkamose duomenų bazėse prie išorės sienų sugriežtinimui ir bendrų rizikos rodiklių įgyvendinimo paramai;

PRAŠO EUROPOS POLICIJOS KOLEDŽO (CEPOL):

- toliau rengti galutiniam SIS naudotojams skirtas mokymo programas pagal SIRENE vadovą ir geriausios praktikos pavyzdžių katalogą asmenų, kurie dalyvauja vykdamas terorizmą ar su terorizmu susijusią veiklą, įskaitant su užsienio teroristus kovotojus, dėl kurių turi būti įvedami perspėjimai SIS, tema.